

## DRV-330

Cámara de salpicadero con GPS integrado  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

JVCKENWOOD Corporation

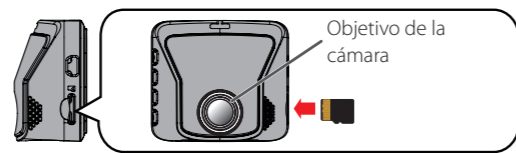


© 2018 JVC KENWOOD Corporation

B5A-2534-22(E)

### Por si acaso...

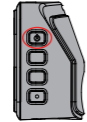
Para evitar que se sobrescriban sus archivos almacenados, desconecte la alimentación del dispositivo y, a continuación, extraiga la tarjeta de memoria.



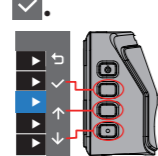
### Formatear la tarjeta de memoria

Como regla general, formatee la tarjeta de memoria antes de utilizarla y aproximadamente una vez cada dos semanas. Le recomendamos que guarde cualquier video e imagen fija necesarios en su ordenador.

#### 1 Pulse el botón para visualizar el menú.



#### 2 Pulse los botones / para seleccionar "Format" y pulse el botón .



Pulse los botones asociados a los iconos que aparecen.

Aparecerá un mensaje de confirmación.

#### 3 Pulse el botón .

## Configuración del dispositivo <asegúrese de realizar esto antes de usarlo>

### Paso 1: Cómo realizar la instalación/cómo cablear

#### Posición de instalación recomendada

Instale el dispositivo en una posición en la que no bloquee la visión delantera del conductor (posición en la que queda oculto por el espejo retrovisor).

Instale el dispositivo de modo que quede dentro de la zona de limpieza del limpiaparabrisas. Montar el dispositivo en el centro del parabrisas detrás del espejo retrovisor facilitará la grabación de video óptima.

#### PRECAUCIÓN

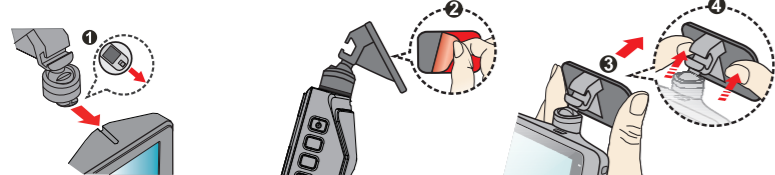
Al pasar el cable de alimentación a través del montante delantero o por otra parte, tenga en cuenta los siguientes puntos para realizar el trabajo de cableado.

Conecte el cable de alimentación más hacia delante o más hacia atrás que el airbag, de modo que no interfiera con este.

En el caso de un vehículo en el que la cubierta del montante delantero se coloque en su sitio con ganchos especiales o similares, puede que haya que sustituir los ganchos después de quitar la cubierta del montante delantero. Para saber cómo quitar la cubierta del montante delantero, la disponibilidad de las piezas de repuesto y otro tipo de información, póngase en contacto con el concesionario del vehículo.

Fije el cable de alimentación en su lugar con cinta flexible de la disponible en el mercado o una similar, de manera que no interfiera con la conducción.

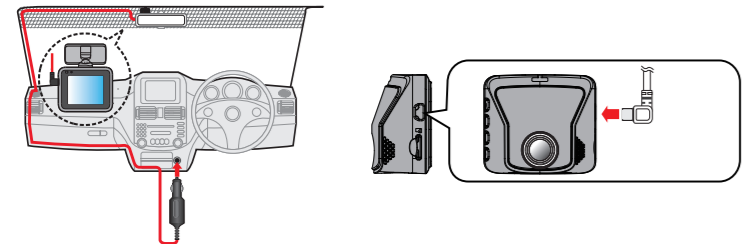
- 1 Confirme que su coche está estacionado en una zona llana.
- 2 Utilice un paño de limpieza (disponible comercialmente) para retirar la suciedad o la grasa de la ubicación en la que instalará el dispositivo.
- 3 Siga el procedimiento siguiente para instalar el dispositivo de forma segura en el interior del coche.



Confirme la posición en la cual desea colocar el dispositivo y, a continuación, fíjelo. Para aumentar la adherencia de la cinta adhesiva, deje que se asiente durante más de 24 horas antes del uso.

#### Conexión a través del cargador de automóvil proporcionado

- 1 Conecte el cargador de automóvil proporcionado a la toma del encendedor del automóvil, conecte el cable de alimentación al dispositivo y, a continuación, coloque el cable.



#### 2 Encienda el motor.

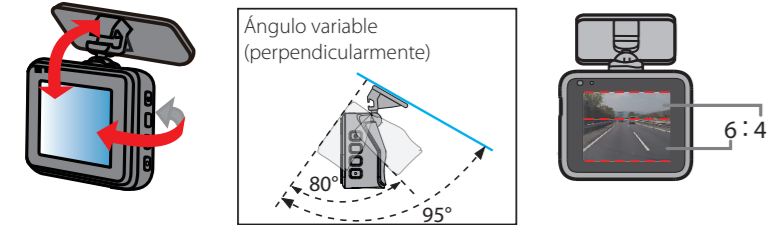
La alimentación se activa y el dispositivo empieza a cargarse. La luz del cargador de automóvil se ilumina en verde.

#### 3 Deje que se cargue de esta manera durante al menos 3 minutos.

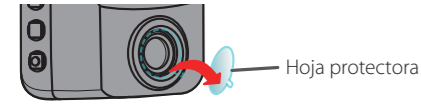
Puede usarlo tras haberlo cargado durante más de 3 minutos.

#### 4 Ajuste el ángulo de montaje.

Cuando esté realmente utilizando el dispositivo, asegúrese de que el campo de visión de la cámara está en paralelo con el nivel del suelo y de que la relación tierra-cielo sea aproximadamente de 6 a 4.



#### 5 Retire la hoja protectora del objetivo de la cámara.

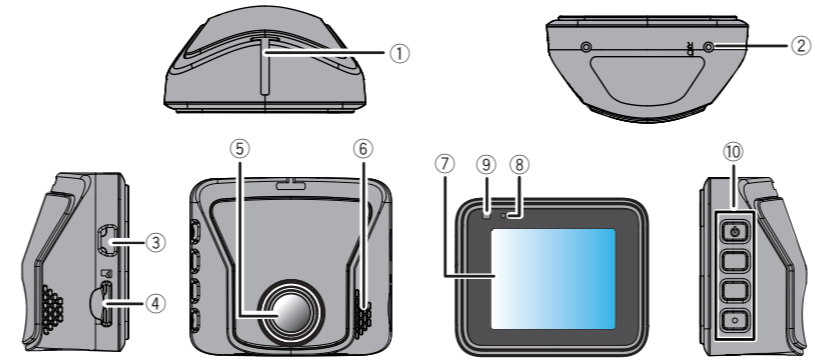


#### 6 Mantenga pulsado el botón de encendido hasta que se apague la alimentación. De nuevo, mantenga pulsado el botón de encendido para encenderla otra vez.

Asegúrese de volver a encender la alimentación cada vez que termine de ajustar el ángulo. Además, vuelva a encender la alimentación cada vez que la deje encendida mientras retira el dispositivo del soporte o después de que el ángulo haya cambiado y lo reajuste mientras la alimentación está encendida. El ángulo ajustado se registra cuando se enciende la alimentación.

## Nombres y funciones de las piezas

A continuación, se explica cómo realizar las operaciones y ajustes básicos del dispositivo.



#### ① Ranura de inserción para el soporte de montaje

#### ② Botón de reinicio

Reinicia el dispositivo.

#### ③ Puerto mini-USB (CC 5 V)

Conecte el cable del cargador de automóvil proporcionado o el cable de alimentación de a bordo CA-DR150 (vendido por separado) para cámaras de salpicadero. También puede usar un cable USB (disponible comercialmente) para conectarse a un ordenador.

#### ④ Ranura para tarjeta microSD

Inserte una tarjeta SD para la grabación.

#### ⑤ Objetivo de la cámara

#### ⑥ Altavoz

#### ⑦ Pantalla LCD

#### ⑧ Micrófono

Graba audio.

#### ⑨ Indicador LED

Estado	Carga	Estado de grabación
Iluminado en verde	Cargando	No grabando*
Apagado	No cargando	No grabando*
Parpadea en verde y naranja de forma alterna	Cargando	Grabación
Iluminado en rojo	---	Modo de supervisión de aparcamiento
Rojo intermitente	---	Grabación

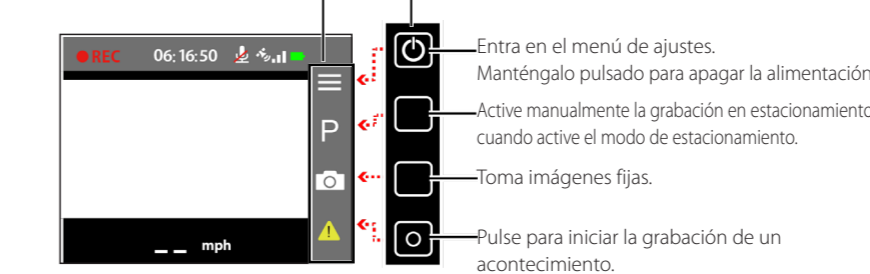
\* "Not recording" indica que se visualiza el menú o que se está reproduciendo un archivo grabado.

#### ⑩ Botones de operación

Opere el dispositivo utilizando estos botones.

Las funciones de los 4 botones se indican mediante los iconos que aparecen en la pantalla. Las funciones de los botones varían en función de la pantalla visualizada.

Los iconos de la pantalla están asociados con los botones de operación.



## Modos de grabación

### Función 1: Grabación continua

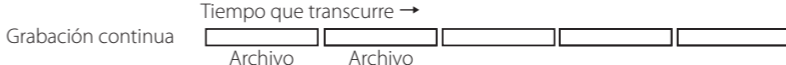
Siempre graba video mientras está conduciendo.

#### Grabación continua

El dispositivo está siempre grabando, desde que se enciende hasta que se apaga.



Si se gira la llave a la posición ACC, la alimentación del dispositivo se enciende y, tras unos segundos, empieza a realizar automáticamente la grabación continua (grabando siempre). En la grabación continua, los archivos se separan y se guardan.



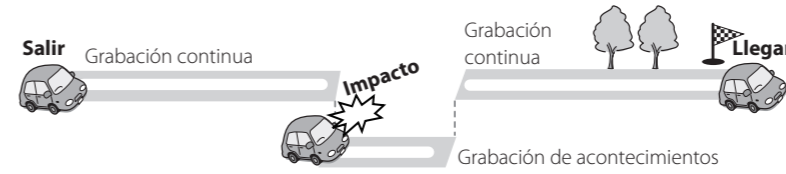
- Los datos grabados se guardan en la carpeta "Video".
- Los archivos grabados se sobrescriben automáticamente empezando por el archivo más antiguo.
- Puede ajustar el tiempo de grabación de 1 archivo en el menú de ajustes [Video Recording] — [Video Clip Length]. (Dorso) En el momento de la compra, esta opción está ajustada en 3 minutos.

### Función 2: Grabación de eventos

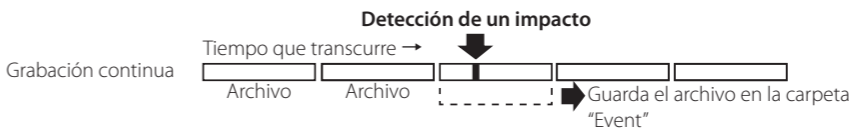
Graba cuando detecta un impacto mientras conduce.

#### Grabación de acontecimientos

Cuando el dispositivo detecta un impacto, este solo extrae de la grabación continua el archivo en el que se ha detectado el impacto y lo guarda como un archivo independiente.



El dispositivo detecta impactos repentinos, aceleración rápida, giros bruscos, colisiones inesperadas, entre otros, y registra el acontecimiento. Si desea iniciar manualmente una grabación de acontecimiento, pulse el botón de grabación de acontecimiento. Cuando se ha grabado un acontecimiento, el dispositivo vuelve a la grabación continua (grabando siempre).



- Los datos grabados se guardan en la carpeta "Event".
- Los archivos grabados se sobrescriben automáticamente empezando por el archivo más antiguo.
- Puede ajustar el tiempo de grabación de 1 archivo en el menú de ajustes [Recording settings] — [Recording time settings]. (Dorso) En el momento de la compra, esta opción está ajustada en 3 minutos.

### Función 3: Grabación en estacionamiento

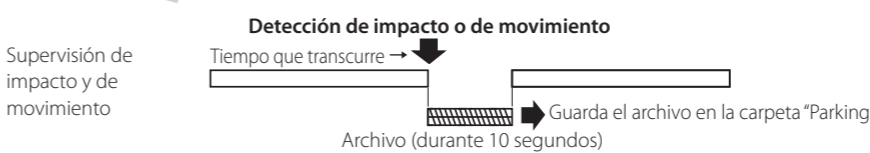
También registra cuándo detecta impactos o movimientos mientras está estacionado.

#### Grabación en estacionamiento

La grabación se inicia si el dispositivo detecta impactos o movimientos durante 25 minutos tras haber estacionado su automóvil en una plaza de garaje, u otro lugar, y haber apagado el dispositivo.



\* Cuando "LCD Standby" está ajustado en "10 sec" (en el momento de la compra) y la batería interna está completamente cargada.



- Para utilizar la función de grabación en estacionamiento, consulte "Paso 3: Activar el modo de estacionamiento".
- Los archivos grabados se sobrescriben automáticamente empezando por el archivo más antiguo. El modo de estacionamiento, el dispositivo supervisa por si se producen impactos con su vehículo y movimientos dentro el alcance del objetivo. Si detecta movimientos o impactos con su vehículo durante la supervisión, el dispositivo activa la grabación en estacionamiento.
- Los datos relacionados con la grabación en estacionamiento se guardan en la carpeta "Parking".
- Las grabaciones en estacionamiento tienen un máximo de 60 segundos de duración en función de la detección de impactos y movimientos.
- Las grabaciones en estacionamiento se inician unos segundos después de que el dispositivo detecte los impactos o los movimientos.
- Puede ajustar la sensibilidad de los métodos de supervisión en el menú de ajustes [Parking Mode] — [Detection Method]

Si desea utilizar la función de grabación en estacionamiento durante más tiempo

- Utilice el cable de alimentación de a bordo CA-DR150 (vendido por separado) para cámaras de salpicadero y active el modo de estacionamiento.
- Para realizar un a grabación continua mientras está estacionado, configure los ajustes [Auto Entry] en [Manual]. Mientras se sobrescriben los archivos antiguos sin cambiar al modo de estacionamiento, el dispositivo continúa grabando en la carpeta "Video" hasta que alcanza el valor ajustado en el temporizador de apagado.

### Conexión a través del CA-DR150 (accesorio opcional)

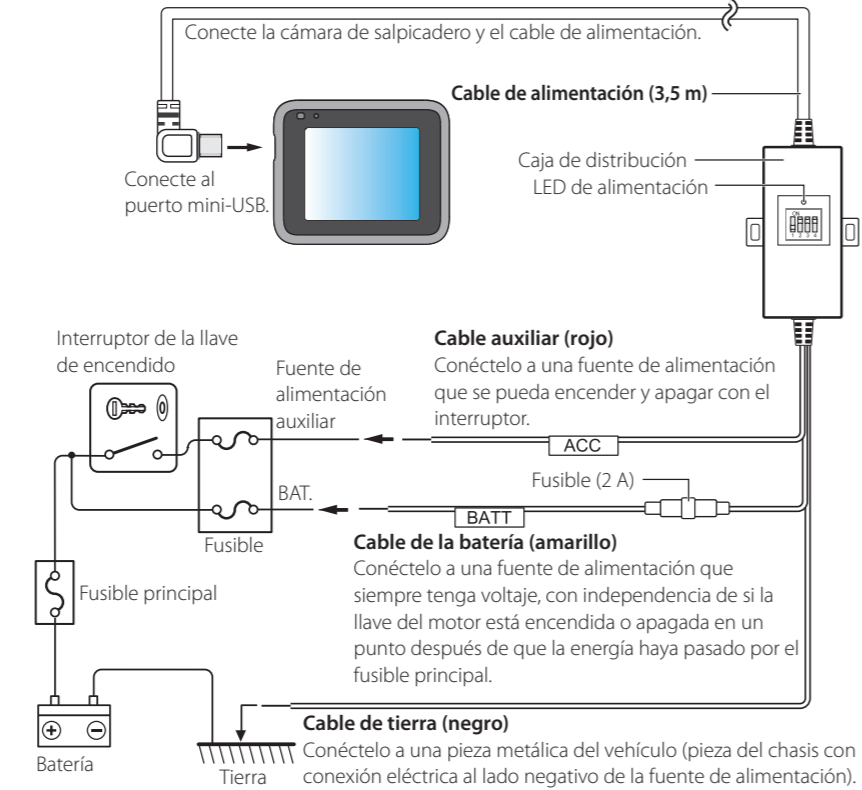
Antes de conectar el dispositivo, asegúrese de leer y comprender el manual de instrucciones que viene con el CA-DR150 (accesorio opcional) y, a continuación, instálo de forma segura. Además, lea de antemano la información sobre los ajustes del interruptor y del cableado.

#### 1 Realice los ajustes para el "Voltage cut-off value settings" y "Off timer settings".

Asegúrese de leer el manual de instrucciones que viene con el CA-DR150 (accesorio opcional) y, a continuación, realice los ajustes.

#### 2 Realice el cableado.

La alimentación de 5 V suministrada a la cámara del salpicadero se inicia después de un periodo determinado de tiempo (alrededor de 20 segundos), incluso si la alimentación del accesorio está encendida, para permitir que la cámara del salpicadero evalúe la tensión del suministro de alimentación (12 V/24 V).



#### 3 Gire la llave del motor a la posición ON y espere a que el dispositivo se cargue así durante al menos 3 minutos.

Puede utilizarlo después de que se haya cargado durante 3 minutos.

#### 4 Ajuste el ángulo de montaje.

Cuando esté realmente utilizando el dispositivo, asegúrese de que el campo de visión de la cámara está en paralelo con el nivel del suelo y de que la relación tierra-cielo sea aproximadamente de 6 a 4. Consulte la ilustración del paso 4 de "Conexión a través del cargador de automóvil proporcionado".

#### 5 Retire la hoja protectora del objetivo de la cámara.

Consulte la ilustración del paso 5 de "Conexión a través del cargador de automóvil proporcionado".

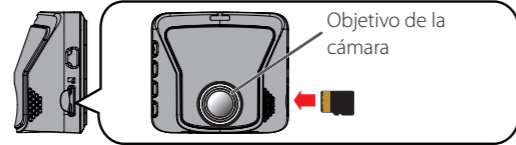
#### 6 Mantenga pulsado el botón de encendido hasta que se apague la alimentación. De nuevo, mantenga pulsado el botón de encendido para encenderla otra vez.

Asegúrese de volver a encender la alimentación cada vez que termine de ajustar el ángulo. Además, vuelva a encender la alimentación cada vez que la deje encendida mientras retira el dispositivo del soporte o después de que el ángulo haya cambiado y lo reajuste mientras la alimentación está encendida. El ángulo ajustado se registra cuando se enciende la alimentación.

### Paso 2: Insertar y formatear una tarjeta de memoria

#### 1 Mantenga pulsado el botón de encendido hasta que se apague la alimentación.

#### 2 Confirme que al alimentación está apagada y, a continuación, inserte la tarjeta de memoria en el dispositivo.



Para extraer la tarjeta de memoria, presiónela de modo que salga un poco y, a continuación, tire de la tarjeta de memoria hacia afuera.

#### 3 Mantenga pulsado el botón hasta que se encienda la alimentación.

#### 4 Formatee la tarjeta de memoria.

Consulte "Formatear la tarjeta de memoria" para obtener más detalles sobre estas operaciones.

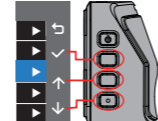
Si no utiliza el modo de estacionamiento, el ajuste termina aquí para usted. Si desea usar el modo de estacionamiento, continúe con el paso 3.

### Paso 3: Activar el modo de estacionamiento

#### 1 Pulse el botón para visualizar el menú.



#### 2 Pulse los botones / para seleccionar "Parking Mode" y pulse el botón .



Pulse los botones asociados a los iconos que aparecen.

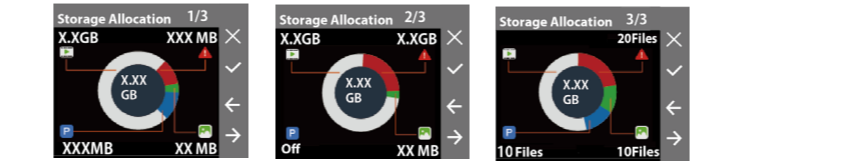
#### 3 Pulse los botones / para seleccionar "Detection" y pulse el botón .

#### 4 Pulse los botones / para seleccionar "On" y pulse el botón .

Aparecerá un mensaje de confirmación.

#### 5 Pulse el botón .

#### 6 Pulse los botones / para seleccionar tanto 1/3 como 3/3 para "Storage Allocation" y, a continuación, pulse el botón .



Si cambia la distribución, se borran los datos de la tarjeta de memoria. Antes de cambiar este ajuste, le recomendamos que guarde cualquier video e imagen fija necesarios en su ordenador.

Asignación del área de almacenamiento	Capacidad de la tarjeta de memoria	Continua (grabación)	Acontecimiento (grabación)	En estacionamiento (grabación)	Still images
1/3 de la capacidad asignada	4 GB	Aprox. 32 minutos	Aprox. 3 minutos	Aprox. 3 minutos	Aprox. 75 imágenes
	8 GB	Aprox. 1 hora y 5 minutos	Aprox. 7 minutos	Aprox. 7 minutos	Aprox. 150 imágenes
	16 GB	Aprox. 2 horas y 10 minutos	Aprox. 15 minutos	Aprox. 15 minutos	Aprox. 300 imágenes
	32 GB	Aprox. 4 horas y 20 minutos	Aprox. 30 minutos	Aprox. 30 minutos	Aprox. 600 imágenes
2/3 de la capacidad asignada	4 GB	Aprox. 32 minutos	Aprox. 6 minutos	No hay área de almacenamiento para grabaciones en estacionamiento.	Aprox. 75 imágenes
	8 GB	Aprox. 1 hora y 5 minutos	Aprox. 14 minutos		Aprox. 150 imágenes
	16 GB	Aprox. 2 horas y 10 minutos	Aprox. 30 minutos		Aprox. 300 imágenes
3/3 Asignado por el número de archivos (la grabación continua depende del espacio restante para otros archivos)	4 GB	Aprox. 32 minutos			Aprox. 600 imágenes
	8 GB	Aprox. 1 hora y 5 minutos			
	16 GB	Aprox. 2 horas y 10 minutos	Máx. 20 archivos	Máx. 10 archivos	Máx. 10 archivos
	32 GB	Aprox. 4 horas y 20 minutos			

- Los tiempos de grabación y la cantidad de imágenes fijas son una guía. Los tiempos reales podrían ser menores debido a las condiciones de grabación.
- Cuando el área de almacenamiento empiece a agotarse, se borrarán las grabaciones antiguas a medida que se registren grabaciones nuevas.

Aparecerá un mensaje de confirmación.

#### 7 Pulse el botón .

El ajuste del modo de estacionamiento se activa.

Si ha conectado el CA-DR150 (accesorio opcional), vaya al paso 8.

#### 8 Confirme que "Medium" está ajustado como la selección para "Auto Entry" en la tercera operación para los procedimientos 1 y 2 del "Paso 3: Activar el modo de estacionamiento".

El ajuste de "LCD Standby" del dispositivo en el momento de la compra es "Always On". La pantalla también permanece iluminada durante el modo de grabación en estacionamiento. Si desea oscurecer la visualización de la pantalla, consulte "Cambiar los ajustes del tiempo de visualización de la pantalla durante la grabación continua y la supervisión de estacionamiento" en el dorso.

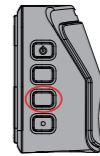
## Pantallas y operaciones del dispositivo

Nombre de la pantalla	Pantalla	Explicaciones de los botones
Grabación continua		<ul style="list-style-type: none"> <li> : Muestra el menú.</li> <li> : Aparece cuando está activado el modo aparcamiento. Pulse para entrar en el modo de estacionamiento.</li> <li> : Toma imágenes fijas.</li> <li> : Inicia la grabación de un acontecimiento.</li> </ul>
Grabación de acontecimientos		<ul style="list-style-type: none"> <li> : Toma imágenes fijas.</li> <li> : Detiene la grabación del acontecimiento y vuelve a la grabación continua.</li> </ul>
Modo de estacionamiento		<ul style="list-style-type: none"> <li> : Pulse para que se muestre un mensaje. Pulsar  detiene el modo de grabación en estacionamiento y vuelve a la grabación continua.</li> </ul>
Mientras la detección de movimiento está activada		Aparece una barra en el lado derecho de la pantalla si selecciona tanto "Both" como "Only Motion" en "Detection Method". Si se detecta un movimiento, la barra se extiende hacia arriba.
Modo de estacionamiento Impactos		<ul style="list-style-type: none"> <li> : Pulse para que se muestre un mensaje. Pulsar  detiene el modo de grabación en estacionamiento y vuelve a la grabación continua.</li> </ul>

### Función 4: Grabación de imágenes fijas

Toma una imagen fija del video mostrado.

#### 1 Pulse el botón .

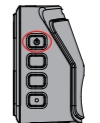


- Los datos grabados se guardan en la carpeta "Photo".
- Los archivos de imágenes fijas se sobrescriben automáticamente empezando por el archivo más antiguo.
- No puede tomar imágenes fijas mientras realiza una grabación en estacionamiento, visualiza menús o reproduce archivos grabados.

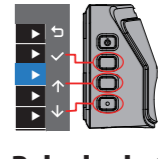
### Reproducción de un archivo de grabación

Utilice el dispositivo para reproducir archivos que se hayan grabado en él.

#### 1 Pulse el botón para visualizar el menú.



#### 2 Pulse los botones / para seleccionar "File Playback" y pulse el botón .



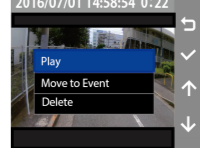
Pulse los botones asociados a los iconos que aparecen.

#### 3 Pulse los botones / para seleccionar la carpeta que desee reproducir y, a continuación, pulse el botón .

#### 4 Pulse los botones / para seleccionar el archivo que desee reproducir y, a continuación, pulse el botón .

El menú de reproducción aparece al pulsar el botón durante la reproducción de un archivo.

Puede seleccionar el menú pulsando los botones / .



Reproducir/pausar:  
Presione el botón para reproducir o pausar un archivo que está viendo.

Mover a acontecimientos:  
Pulse el botón para mover el archivo que está viendo a la carpeta "Event".

Borrar:  
Aparece "Are you sure you want to delete it?" cuando pulsa el botón . Si lo pulsa de nuevo, se elimina el archivo que está viendo.

### Uso de la aplicación para ordenador

KENWOOD ROUTE WATCHER II es una aplicación para ordenador para la visualización del video grabado con el dispositivo.

#### Requisitos del sistema para KENWOOD ROUTE WATCHER II

SO: Microsoft Windows 10, Windows 8.1, Windows 7\* (excepto para Windows 10 Mobile, Windows RT)  
\* Windows 7 Service Pack 1 debe ser instalado.

SO: Apple Mac OS X 10.11 (El Capitan) o posterior

Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los EE. UU. y en otros países. Macintosh y Mac son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países.

#### Instalación del software

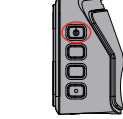
- Instale el software en un entorno operativo de ordenador para el que posea derechos de administrador.

#### 1 Descargue el instalador desde <http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

## Otros ajustes

### Visualización del menú

- Pulse el botón ⏮ para visualizar el menú.**



Aparece el menú.

- Cuando esté en el modo de grabación en estacionamiento, pulse el botón de alimentación para cancelarlo.
- La grabación se interrumpe mientras se visualiza el menú de configuración.

**Operaciones de la pantalla de menú**

<span><span>⏮</span></span>	Vuelve a un elemento anterior.
<span><span>↔</span></span>	Ajusta un elemento.
<span><span>⏭</span></span>	Mueve el menú hacia arriba.
<span><span>⏮</span></span>	Mueve el menú hacia abajo.

Menú	Elemento	Explicación de la función
File Playback	Video* <p>Event Parking Photo</p>	Seleccione la carpeta y el archivo que desea reproducir. Durante la reproducción del archivo, puede moverlo y borrarlo.
Sound Recording	On* Off	Establezca si grabar o no sonido mientras graba un video.
Parking Mode		
Detection	On Off*	Establezca si desea o no usar el modo de estacionamiento. Cuando el modo de estacionamiento está ajustado en "On", aparece una pantalla para establecer el área de almacenamiento y formatear la tarjeta de memoria. Guarde cualquier archivo que necesita en un ordenador, etc., antes de cambiar los ajustes. Para obtener información sobre cómo realizar estos ajustes, consulte el Paso 3 de "Configuración del dispositivo" en la parte frontal de este manual.
Detection Method	Both* Only G-sensor Only Motion	Establezca el método de detección que iniciará la grabación de video del modo de estacionamiento. <b>Only G-sensor</b> : Supervisa los impactos con su vehículos. <b>Only Motion</b> <span> </span> : Supervisa movimientos dentro del alcance del objetivo.
Auto Entry	Easy Medium* Difficult Manual	Mientras la alimentación del dispositivo está activada, si la unidad no ha notado vibraciones desde el vehículo en aproximadamente 5 minutos, esta determina que el vehículo está estacionado y activa el modo de grabación en estacionamiento. Ajuste la sensibilidad de los sensores que activarán el modo de grabación en estacionamiento. <b>Easy</b> <span> </span> : El modo de grabación en estacionamiento se activa cuando hay vibraciones sutiles. <b>Difficult</b> <span> </span> : El modo de grabación en estacionamiento se activa cuando hay vibraciones fuertes. <b>Manual</b> : Active manualmente el modo de estacionamiento sin activación automática. Para activar manualmente el modo de estacionamiento: Pulse el botón <span><span>P</span></span> .
Motion Detection	Low Medium* High	Ajuste la sensibilidad con la que se detectan los movimientos de personas y vehículos en alcance del objetivo. Low (difícil de detectar) ↔ High (fácil de detectar).
G-Sensor Sensitivity	Low Medium* High	Ajuste la sensibilidad para detectar impactos con su vehículo. Low (difícil de detectar) ↔ High (fácil de detectar)

## Precauciones y avisos

**Precauciones y avisos**

**Advertencia** No utilice el dispositivo mientras conduce. El uso de este producto no cambia la necesidad de que un conductor sea plenamente responsable de su comportamiento. Esta responsabilidad incluye el cumplimiento de todas las normas de tráfico y el código de circulación con el fin de evitar accidentes, lesiones personales o daños materiales.

- Por su propia seguridad, no accione los mandos del producto mientras conduce.
- Cuando se utiliza la cámara en un coche, es necesario un soporte para fijarla al parabrisas. Asegúrese de colocar la cámara en un lugar apropiado, de manera que no obstruya la visión del conductor ni el despliegue de los airbags.
- Asegúrese de que ningún objeto bloquee el objetivo de la cámara y de que no hay material reflectante cerca del objetivo. Mantenga limpio el objetivo.
- Si el parabrisas del coche está tintado, puede afectar a la calidad de grabación.
- Conecte el cargador a una fuente de alimentación adecuada. Los requisitos de voltaje se encuentran en la carcasa del producto y/o en la caja.
- No utilice el cargador si el cable está dañado.
- No intente reparar la unidad. No hay piezas que se puedan reparar en el interior. Sustituya la unidad si está dañada o expuesta a humedad excesiva.

**Cuidado de su dispositivo**

- Un buen cuidado del dispositivo garantizará su funcionamiento sin problemas y reducirá el riesgo de daños.
- Mantenga el dispositivo alejado de la humedad excesiva y las temperaturas extremas.
- Evite la exposición del dispositivo a la luz solar directa o la luz ultravioleta fuerte durante periodos prolongados de tiempo.
- No coloque nada encima del dispositivo ni deje caer objetos sobre él.
- No deje caer el dispositivo ni lo someta a golpes fuertes.
- No exponga el dispositivo a cambios de temperatura bruscos y fuertes. Esto podría provocar una condensación de la humedad en el interior de la unidad, lo que podría dañar el dispositivo. En el caso de condensación de la humedad, deje que se seque completamente el dispositivo antes de utilizarlo.

La superficie de la pantalla se puede rayar con facilidad. Evite tocarla con objetos afilados. Se pueden usar protectores de pantalla genéricos no adhesivos diseñados específicamente para su uso en dispositivos portátiles con pantallas LCD para ayudar a proteger la pantalla de pequeños arañazos.

- No limpie nunca el dispositivo mientras está encendido. Use un paño suave que no sуетle pelusa para limpiar la pantalla y el exterior del dispositivo.
- No utilice toallas de papel para limpiar la pantalla.
- No intente nunca desmontar, reparar o modificar el dispositivo. El desmontaje, la modificación o cualquier intento de reparación podría causar daños en el dispositivo e incluso lesiones corporales o daños materiales y anulará cualquier garantía.
- No guarde ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento que el dispositivo, sus piezas o sus accesorios.
- Para evitar robos, no deje el dispositivo y los accesorios a la vista cuando no haya nadie en el vehículo.
- El sobrecalentamiento puede dañar el dispositivo.

**Limpieza del dispositivo**

Cuando el dispositivo esté sucio, límpielo con un paño seco de silicona u un paño suave de otro tipo. Si el dispositivo está muy sucio, quite la suciedad con un paño con jabón neutro y luego lave el paño. Si se limpia el dispositivo con un paño áspero o con una sustancia volátil, como disolvente o alcohol, se pueden provocar arañazos, deformaciones, deterioro o daños de otro tipo.

Cuando el objetivo esté sucio, límpielo con cuidado con un paño suave humedecido con agua. Si frota con fuerza el objetivo con un paño seco puede arañarlo.

Video Recording	Video Clip Length	1 min <p>3 min* 5 min</p>	Ajuste la duración de la grabación por archivo grabado durante la grabación continua (grabando siempre) y la grabación de acontecimientos.
	WDR	On* Off	Ajuste la función que reduce la subexposición y la sobreexposición cuando hay una gran diferencia en la iluminación de la escena.
	EV	-1 to 0* to 1	Ajuste el brillo de la pantalla y el nivel de exposición (brillo) de la imagen que se está grabando.
	G-Sensor Sensitivity	<span><span>▬▬▬▬▬▬</span></span> <p>Low High</p>	Ajuste la sensibilidad de la detección de los impactos memorizados en el área de la grabación de acontecimientos de acuerdo con el impacto ocurrido durante la grabación normal. <b>High</b> : Fácil de detectar <b>Low</b> : Difícil de detectar
	Stamps	Coordinates* G-sensor	Ajuste la información se registrará en la imagen grabada. La información aparece en la parte inferior derecha de la imagen grabada y en KENWOOD ROUTE WATCHER.II.
	Speed stamp	On* Off	Ajuste si mostrar o no la velocidad a la que estaba conduciendo en los archivos grabados.
	Text stamp	---	Si introduce texto (hasta un máximo de 12 caracteres), éste aparece en la parte inferior derecha durante la reproducción de los archivos grabados.
System	Satellites	---	Muestra el estado de recepción de la señal GPS.
	Date/Time	Use GPS time* Manual	Esta función ajusta automáticamente la fecha y la hora. Debe ajustar "Time Zone" y "Daylight Saving Time". Ajuste manualmente la fecha y la hora.
	System Sound	On* Off	Ajuste si habrán o no sonidos de advertencia o de operación de los menús.
	Volume	<span><span>▬▬▬▬▬▬</span></span>	Ajuste el volumen de la reproducción de archivos de video.
	LCD Standby	Always On* 10 sec 1 min 3 min	Ajuste el período de tiempo hasta que la visualización de la pantalla se apaga cuando no se encuentre en uso. Pulse cualquiera de los botones del dispositivo para volver a activar la visualización de la pantalla.
	Language	Seleccione el idioma utilizado para los elementos de ajuste. El valor por defecto es "English".	
	Distance Unit	Metric Imperial*	Ajuste las unidades de distancia y velocidad.
	Storage Allocation	1/3 2/3* 3/3	Ajuste las áreas de almacenamiento para guardar las grabaciones continuas, las grabaciones de acontecimientos, las grabaciones en estacionamiento y las imágenes fijas. Cambiar los ajustes formatea y elimina todos los datos. Haga una copia de seguridad de los archivos necesarios en su tarjeta de memoria antes de realizar esta tarea.
	Restore to Defaults		Aparece un mensaje. Pulse el botón <span><span>↩</span></span> para devolver los ajustes de los menús a los valores predeterminados de fábrica. Pulse el botón <span><span>✓</span></span> para formatear y borrar todos los datos. Haga una copia de seguridad de los archivos necesarios en su tarjeta de memoria antes de realizar esta tarea.
	Version	Muestra la versión.	
Format		Formatee la tarjeta de memoria. Realizar esta formatea y elimina todos los datos. Antes de hacerlo, realice una copia de seguridad de los archivos necesarios en su tarjeta de memoria.	

\* Ajustes en el momento de la compra

### Cambiar los ajustes del tiempo de visualización de la pantalla durante la grabación continua y la supervisión de estacionamiento

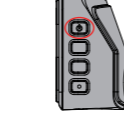
Puede ajustar el tiempo que debe transcurrir hasta que se oscurezca la visualización de la pantalla (la pantalla se apaga) cuando no esté en uso. En el momento de la compra, está ajustado en "Always On". La pantalla permanece iluminada, incluso en el modo de estacionamiento.

No puede ajustar el brillo de forma separada para cada modo, como, por ejemplo, durante el modo de estacionamiento.

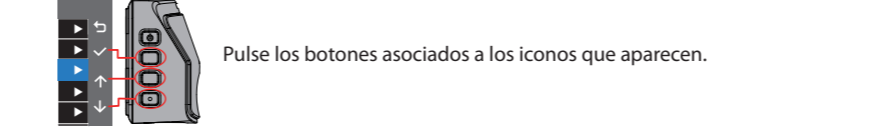
La pantalla se oscurece en el momento ajustado cuando no está en uso si el tiempo está ajustado en otro diferente de "Always On".

- La pantalla no se apaga durante la grabación de eventos o la reproducción de archivos.

- Pulse el botón ⏮ para visualizar el menú.**



- Pulse los botones ↕ / ↕ para seleccionar “System” y pulse el botón ↩.**



- Pulse los botones ↕ / ↕ para seleccionar “LCD Standby” y pulse el botón ↩.**

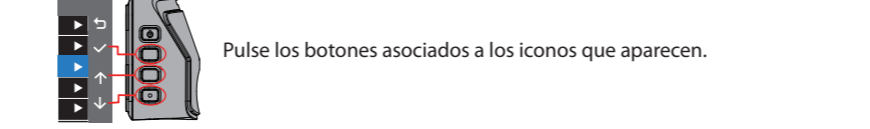
- Pulse los botones ↕ / ↕ para seleccionar el tiempo que desea ajustar y, a continuación, pulse el botón ↩.**

### Cambiar el tiempo de grabación ajustado para las grabaciones continuas y las grabaciones de acontecimientos

- Pulse el botón ⏮ para visualizar el menú.**



- Pulse los botones ↕ / ↕ para seleccionar “Video Recording” y pulse el botón ↩.**



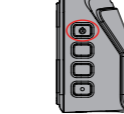
- Pulse los botones ↕ / ↕ para seleccionar “Video Clip Length” y pulse el botón ↩.**

- Pulse los botones ↕ / ↕ para seleccionar el tiempo que desea ajustar y, a continuación, pulse el botón ↩.**

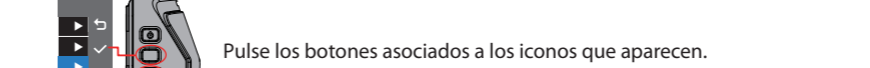
### Ajuste de la fecha y la hora

Ajuste la fecha y la hora del dispositivo.

- Pulse el botón ⏮ para visualizar el menú.**



- Pulse los botones ↕ / ↕ para seleccionar “System” y pulse el botón ↩.**



- Pulse los botones ↕ / ↕ para seleccionar “Date/Time” y pulse el botón ↩.**

- Pulse los botones ↕ / ↕ para seleccionar un elemento y pulse el botón ↩.**

Cuando se haya seleccionado "Use GPS time", se muestra la configuración de la zona horaria. **Pulse los botones ↕ / ↕ para seleccionar la zona horaria y pulse el botón ↩.**

- Pulse los botones ↕ / ↕ para seleccionar “Daylight Saving Time” y pulse el botón ↩.**

**Horario de verano:**

Desactivado\*/+1 hora/+30 min/-1 hora/-30 min

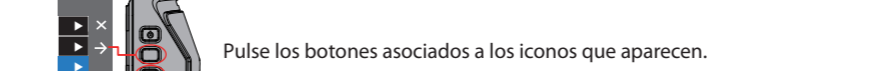
\* Ajustes en el momento de la compra

Cuando se haya seleccionado “manual”, se muestra “Date/Time”. Consulte lo siguiente para obtener información acerca de las operaciones.

**Ajuste manual de la fecha y la hora**

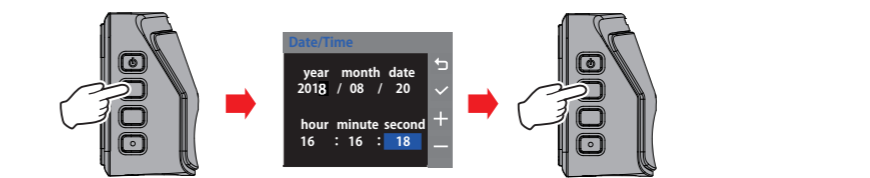
- Realice los procedimientos hasta el paso 4 de “Ajuste de la fecha y la hora” y, a continuación, seleccione “manual”.**

- Pulse los botones + / - para seleccionar los elementos (año, mes, fecha, hora, minutos y segundos) y, a continuación, pulse el botón ↔.**



- Repita el procedimiento del paso 2 para cambiar los valores hasta “second”.**

- Pulse el botón de confirmación con “second” seleccionado.**



### Especificaciones

<b>Tamaño de la pantalla</b>	27.5 fps	<b>Frecuencia de fotogramas</b>	27.5 fps
Tiñ de 2,0 pulgadas a todo color		<b>Tiempo de preservación de la grabación</b>	Continua/Acontecimiento/Estacionamiento
<b>Tensión de funcionamiento (DRV-330)</b>	CC 5,0 V	<b>Modo de grabación</b>	1/3/5 min
<b>Consumo energético</b>	430 mA (máx. 1 A)	<b>Formato de video</b>	H.264 (MP4)
<b>Receptor GPS</b>	Integrado	<b>Formato de imagen</b>	JPEG (máx.1.920 × 1.080)
<b>Sensor G</b>	Integrado	<b>Medios de grabación</b>	Tarjeta microSDHC de entre 4 GB y 32 GB de Clase 6 o superior
<b>Sensibilidad a colisiones</b>	De 0,5 G a 3 G (pasos de 0,5 G)	<b>Puerto USB</b>	Tipo mini-USB-B
<b>Sensor de imagen</b>	Sensor CMOS en color de 1/2,7	<b>Dimensiones an. x al. x pr. (unidad principal)</b>	61 mm × 54 mm × 32 mm
<b>Número de píxeles</b>	2 M de píxeles (1.920 × 1.080)	<b>Peso (unidad principal)</b>	63 g
<b>Ángulos de visión</b>	Horizontal: 100° <p>Vertical: 52° Diagonal: 111°</p>	<b>Accesorios</b>	Cable del cargador de automóvil (3,5 m) × 1 <p>Soporte de montaje (cinta de doble cara) × 1</p>
<b>Objetivo</b>	F2.0		
<b>Iluminancia de objeto mínima</b>	De -10 <span> </span> °C a +60 <span> </span> °C		
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	De -10 <span> </span> °C a +60 <span> </span> °C		
<b>Resolución de grabación</b>	1.920 × 1.080 Full HD (máx. 2,0 M)		

====Konatu Description====
This is TrueTypeFont where BitmapFont is embedded. It was confirmed to use it with Windows XP, and Ubuntu 12.10

====licence====
This work is licensed under The MIT License.
\* http://opensource.org/licenses/mit-license.php

====Author====
BY:MASUDA mituya
Mail:mitimas@gmail.com
Please use Japanese or easy peacy English.

=====
The MIT License (MIT)
The MIT License (MIT)
Copyright (c) <2016> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

### Otros

**Directrices para los tiempos de grabación (mientras la batería está cargada por completo)**

Mientras está en el modo de estacionamiento: Aprox. 25 minutos

Durante la grabación continua (tiempo para estar siempre grabando): Aprox. 15 minutos

**Guía para el tiempo de carga**

Al utilizar el cargador para automóvil proporcionado: Aprox. 3 horas

\* La batería no está totalmente cargada inmediatamente después de la compra. Como resultado, el funcionamiento podría ser inestable, y tal vez no pueda llevar a cabo la grabación en estacionamiento. Empiece a utilizar el dispositivo una vez que se ha cargado por completo.

**GPS**

- El posicionamiento GPS comienza cuando se enciende el dispositivo. El posicionamiento puede tardar unos 5 minutos en completarse, dependiendo de las condiciones de posicionamiento GPS.
- Las señales del satélite GPS no pueden atravesar materiales sólidos (excepto el cristal). El posicionamiento GPS no se puede utilizar en túneles y edificios. La recepción de la señal puede verse afectada por condiciones como el mal tiempo y los obstáculos densos (por ejemplo, árboles, túneles, viaductos y edificios altos). La velocidad, la posición y otra información no se mostrará correctamente cuando las señales de GPS no se puedan recibir.
- Los datos de posicionamiento GPS son valores de referencia.
- El sistema GPS lo gestiona el gobierno de EE. ULL, que asume la plena responsabilidad de su rendimiento. Los cambios en el sistema GPS pueden afectar la exactitud de todos los dispositivos GPS.

**Si advierte un problema con el dispositivo**

Reinicie el dispositivo. Apague la alimentación presionando el botón de reinicio situado en la parte trasera del dispositivo con la punta de un clip fino de papel. Pulse una vez el botón de encendido de nuevo para volver a activar el dispositivo.

**Tarjetas SD**

Tarjetas admitidas por este dispositivo

<b>Estándar</b>	microSDHC
<b>Capacidad</b>	De 4 GB a 32 GB
<b>Clase de velocidad</b>	Clase 6 o superior
<b>Sistema de archivos</b>	FAT32

Es compatible hasta la clase de velocidad de Clase 10.

**Precauciones para el uso de tarjetas SD**

- Cuando utilice una tarjeta SD de las disponibles en el mercado, compruebe también las instrucciones suministradas con la tarjeta SD.
- Asegúrese de formatear (iniciar) una tarjeta SD con el dispositivo antes de utilizarla.
- Las tarjetas SD tienen una determinada vida útil, como el número de veces que se puede escribir en ellas. Se recomienda sustituir la tarjeta SD por una nueva de forma periódica, dependiendo de las condiciones de uso.
- Al insertar y extraer una tarjeta SD, compruebe la orientación, no la doble y no aplique mucha fuerza o impacto sobre ella.
- No toque directamente la parte de contacto con la mano o un metal. Los datos almacenados pueden dañarse o perderse debido a la electricidad estática.
- Asegúrese de realizar una copia de seguridad de los archivos necesarios de la tarjeta SD en un ordenador u otro dispositivo. Los datos guardados se pueden perder debido a las condiciones de uso de la tarjeta SD. Tenga en cuenta que JVC KENWOOD no puede indemnizar por los daños derivados de la pérdida de los archivos guardados.
- Formatee la tarjeta de memoria de forma periódica.
- No extraiga la tarjeta de memoria durante la grabación o reproducción ya que podría dañar los datos de la tarjeta de memoria.
- El dispositivo podría no funcionar con normalidad si utiliza una tarjeta SD que fue usada por otro dispositivo como, por ejemplo, un ordenador o una cámara digital. Formatee la tarjeta de memoria en el dispositivo.
- En función de las especificaciones de la tarjeta de memoria, las velocidades de lectura y escritura de los datos del dispositivo pueden diferir.